

Let's Go to The Movies

Do you love Italian Films? We will show the following films in Italian with English subtitles. Come and enjoy!

January 20 at 3 pm: Tickets (2006) directed by Ermanno Olmi, Abbas Kiarostami, e Ken Loach

February 17 at 3 pm: The Legend of 1900 (*La leggenda del pianista sull'oceano*), (1998) directed by Giuseppe Tornatore.

March 16 at 3 pm: The Golden Door (*Nuovomondo*, 2006) directed by Emanuele Crialese

Andiamo al Cinema

Vi piace il cinema italiano? Questi sono i film che verranno proiettati in italiano con i sottotitoli in inglese. Venite e divertitevi!

20 gennaio alle 3 pm: Tickets (2006) diretto da Ermanno Olmi, Abbas Kiarostami e Ken Loach

17 febbraio alle 3 pm: La leggenda del pianista sull'oceano, (1998) diretto da Giuseppe Tornatore.

16 marzo alle 3 pm: Nuovomondo (2006) diretto da Emanuele Crialese

Are you on our e-mail list?

We have established a list of e-mail addresses so that we can notify friends of upcoming events, changes in the program, or cancellations. If you would like to join our growing list, please send a message to Joe Casalaina at joec@dorotheashouse.org. We do not share our list with any other organization. The list is maintained in a secure database, and distribution is always done as Blind Carbon Copy (Bcc) so that your e-mail address is not visible to anyone.

Siete nella nostra lista di e-mails?

Abbiamo stabilito una lista di indirizzi e-mails per notificare gli amici di prossimi programmi, di cambiamenti, o di cancellazioni. Se volete essere inclusi nella nostra lista di e-mails, mandate il vostro indirizzo elettronico a Joe Casalaina a joec@dorotheahouse.org. Non condividiamo le nostre liste di indirizzi o e-mail con nessuna altra organizzazione. Le liste sono in una base di dati protetta, e quando mandiamo e-mails la lista di distribuzione è nel Blind Carbon Copy (Bcc – Copia Carbone Nascosta) cosicché il vostro indirizzo e-mail non sarà visibile ad alcuno.

2007–2008

Programs Programmi



DOROTHEA'S HOUSE

Casa di cultura italiana

120 John Street

Princeton, New Jersey 08542

General Information

All programs are offered free of charge by the Dorothea van Dyke McLane Association to anyone in the community with an interest in Italian culture. Programs are followed by informal get-togethers where one can chat with old and new friends, and taste dishes and offerings brought by participants.

DOROTHEA'S HOUSE is located in Princeton Borough at 120 John Street, at the corner of Paul Robeson Place.

In case of cancellation of a program due to unexpected reasons or weather conditions, please check our web site or call Dorothea's House for an announcement.

I programmi, gratuiti, sono offerti dalla Dorothea van Dyke McLane Association a chiunque nella comunità abbia un interesse per la cultura italiana. I programmi saranno seguiti da ricevimenti informali in cui poter scambiare quattro chiacchiere con amici vecchi e nuovi, e in cui poter assaggiare ricette di piatti che si desidera contribuire per i programmi.

La Dorothea's House si trova nel centro di Princeton al numero 120 di John Street, all'angolo con Paul Robeson Place.

In caso di sospensione di un programma per ragioni di necessità o di brutto tempo, un annuncio verrà dato sia nel sito web sia nel messaggio telefonico.

For information, visit our web site at

www.dorotheashouse.org

or call Dorothea's House at 609-924-9713



Dorothea van Dyke McLane
1888–1912

Guy Richards McLane built and endowed **DOROTHEA'S HOUSE** in 1914 in memory of his wife who died in childbirth in 1912.

The building honors Dorothea's love and concern for the well-being of Princeton's newly arrived Italian immigrants, among whom she worked as a volunteer social worker.

Today, **DOROTHEA'S HOUSE, Casa di cultura italiana**, is a vibrant cultural center in the Princeton community, where we gather to celebrate and share the rich Italian heritage and language.



Programs

2007–2008

Sunday October 7, 5:00 pm

Priest, Parish, and People: **Richard N. Juliani** will discuss his most recent publication, an ethnographic story about a most unusual priest and the growth of parishes to meet the needs of a rapidly growing immigration population. The lecture will provide insights about Americanization and the formation of ethnic identity. Dr. Juliani is an Associate Professor of Sociology at Villanova University and chairman of the Ethnic Studies Program. His research and writing have focused upon the Italian experience in the United States. Copies of his book will be available.

Sunday November 4, 5:00 pm

Contemporary Trends in Italian Theater: A journey through the different types of performances offered on the Italian stage today: entertainment, new Italian plays, experimental theatre, works in dialect, musicals, and operettas. A presentation with images and short readings of recent theatrical works, pictures of theatre halls, actors, playwrights, will be presented by **Alberto Bentivoglio**, professor of Contemporary Theatre at Milan Università degli Studi, curator of iconographic exhibitions at Museo del Teatro at La Scala Theatre in Milan, and author of many essays.

Sunday December 2, 5:00 pm

Italy Unveils Cosmic Masterpieces: Experience the beautiful and amazing discoveries in our New Solar System by Italian space scientists at the cutting edge of research as they construct and work on the International Space Station (ISS) and search for life-giving water on the red planet Mars. See the fruits of Italian technology transmitting breathtaking vistas from the Cassini spacecraft at Saturn and chasing a comet aboard the Rosetta. **Dr. Ken Kremer**, research scientist and NASA JPL Solar System Ambassador, is the author of articles and Mars images in numerous magazines and other media. 3-D glasses will be provided for this presentation.

*Sunday January 13, 5:00 pm

Polenta Festival! If you have a polenta recipe that you want us to taste, please bring it in and party with us. Music will be provided by *Cajan Spice*: Folk Music from Louisiana with **Tom Tonon, Jessi Sanner and Friends**.

*Sunday February 10, 5:00 pm

Opera and Carnival in Venice: In a climate of festivities and vivacious cosmopolitanism, the Venetian Carnival in the past as in the present has always been identified with theatrical representations, masks, dance, and music. **Wendy Heller** is Associate Professor of Music at Princeton University whose research interests encompass late Renaissance and Baroque Music, opera studies, women and music, and Jewish music.

Sunday March 2, 5:00 pm

Melancholy or Misreading? **Dr. Elizabeth Pilliod**, professor of art history at Rutgers-Camden, discusses the life of Jacopo da Pontormo, a leading painter in 16th century Florence and how the discovery of his diary led to the notion that he was at the very least eccentric and quite possibly disturbed! Come unravel the mystery of the artist, his work, and his psyche.

Sunday April 6, 6:00 pm

Mario Lanza—The Man Who Chose Hollywood over Opera: When 26 year-old opera singer Mario Lanza appeared at the Hollywood Bowl, Louis B. Mayer was in the audience. As a result, Mayer, the head of MGM, invited Lanza to take a screen test. The rest, as they say, is history. Join us as **Sandy Steiglitz**, who hosts operatic radio programs on Princeton University's radio station, WPRB, guides us through selections from Lanza's motion pictures and some operatic arias as well.

Sunday May 4, 6:00 pm

The Slow Food Movement: Founded in Italy in 1986, it stands for taste, tradition, and the honest pleasures of food. Founder Carlo Petrini wanted to reach out to consumers and demonstrate to them that they have choices over fast food and supermarket homogenization. Join food writers **Pat Tanner** and **Faith Bahadurian**, from the Slow Food Central New Jersey chapter, as they discuss Slow Food and how you can bring a little “Slow” into your life. Pat Tanner, a founder and co-leader of Slow Food Central NJ, is the restaurant critic for New Jersey Life magazine. Faith Bahadurian reviews restaurants for TIMEOFF, the magazine of Packet Publications. Faith and Pat alternate weeks writing the In The Kitchen column for the Princeton Packet.

* Please note that programs preceded by asterisks will take place on the second Sunday of the month instead of the first.

Programmi

2007–2008

Domenica 7 ottobre, 5:00 pm

Un prete, la sua parrocchia, la sua gente: **Richard N. Juliani** parlerà del suo recente libro che narra la storia etnografica di un prete speciale e dello sviluppo delle parrocchie per far fronte ai bisogni di una popolazione di immigrati, che alla fine dell'Ottocento era in costante crescita. La conferenza verterà principalmente sui processi di americanizzazione e di formazione dell'identità etnica. Richard N. Juliani, Professore Associato presso la Villanova University e direttore del programma di studi etnici, si occupa soprattutto degli Italiani negli Stati Uniti. Copie del libro saranno a disposizione degli intervenuti.

Domenica 4 novembre, 5:00 pm

Tendenze del teatro italiano contemporaneo: Un percorso attraverso le forme diverse di spettacolo che i palcoscenici italiani offrono oggi al pubblico: teatro di intrattenimento, novità italiane, teatro di sperimentazione, teatro dialettale, commedia musicale, operetta. La presentazione sarà accompagnata da immagini e brevi brani tratti da recenti spettacoli, foto di sale teatrali, di attori, di drammaturghi. **Alberto Bentoglio**, professore di Storia del Teatro Contemporaneo all'Università degli Studi di Milano è autore di numerosi saggi, oltre che curatore di mostre iconografico-documentarie presso il Museo del Teatro alla Scala di Milano.

Domenica 2 dicembre, 5:00 pm

L'Italia scopre capolavori cosmici: Incredibili e meravigliose scoperte nel Nuovo Sistema Solare da parte di scienziati spaziali italiani sull'avanguardia della ricerca, mentre costruiscono e lavorano nella Stazione Spaziale Internazionale alla ricerca di acqua e possibilità di vita su Marte, il pianeta rosso. I frutti della tecnologia italiana attraverso viste mozzafiato dalla sonda Cassini su Saturno e a bordo di Rosetta all'inseguimento di una cometa. **Ken Kremer** è ricercatore scientifico ed ambasciatore NASA JPL per il sistema solare e autore di articoli e immagini di Marte su numerose riviste ed altri media. (Presentazione in 3D)

*Domenica 13 gennaio, 5:00 pm

La nostra ormai abituale **fiesta invernale della polenta!** Se avete qualche ricetta da farci assaggiare, portatela e festeggiamo assieme. Avremo della musica dai *Cajan Spice*: Musica folcloristica della Louisiana con **Tom Tonon, Jessi Sanner e Amici**.

*Domenica 10 febbraio, 5:00 pm

Opera e Carnevale a Venezia: Nel clima di festa e di vivace cosmopolitismo, il Carnevale veneziano, in passato come nel presente, si è sempre identificato con le rappresentazioni teatrali, le maschere, il ballo e la musica. **Wendy Heller** è professore di musica all'Università di Princeton e si occupa di musica del tardo rinascimento e del barocco, di opera, di donne nella musica e di musica ebraica.

Domenica 2 marzo, 5:00 pm

Malinconia o Errore di lettura? **Elizabeth Pilliod**, professore di storia dell'arte a Rutgers-Camden, parlerà di Jacopo da Pontormo, uno dei più importanti pittori fiorentini del Cinquecento e della scoperta del suo diario, che rivela tutta l'eccentricità di questo pittore! Venite a districare il mistero dell'artista, la sua opera e la sua mente.

Domenica 6 aprile, 6:00 pm

Mario Lanza—Il cantante che scelse il cinema invece dell'opera: Quando il ventiseienne cantante d'opera apparve al Hollywood Bowl, Louis B. Mayer, capo della MGM, era tra gli spettatori. Quest'incontro fruttò a Lanza un invito da parte di Mayer per un provino. Come si dice, il resto è storia. **Sandy Steiglitz**, che ospita il programma radiofonico di opera sul canale WPRB della Princeton University, ci accompagnerà attraverso selezioni di film e di arie tratte dal repertorio di Lanza.

Domenica 4 maggio 6:00 pm

Il Movimento Slow Food: Fondato in Italia nel 1986, rappresenta il buon gusto, la tradizione e il piacere autentico del cibo. Il fondatore, Carlo Petrini voleva dimostrare ai consumatori che esiste un'alternativa sia al “fast food”, sia all'omogeneità dei supermercati. Venite ad ascoltare **Pat Tanner** e **Faith Bahadurian**, membri del Central New Jersey Slow Food, che ci diranno come inserire un po' di “Slow” nella nostra vita. Pat Tanner, fondatrice e co-direttrice dello Slow Food Central NJ, è la responsabile della rubrica dedicata ai ristoranti per la rivista New Jersey Life. Faith Bahadurian è la responsabile della rubrica dedicata ai ristoranti per TIMEOFF (l'insero settimanale del Packet). Inoltre, Faith e Pat si alternano nella rubrica “The Kitchen” del Princeton Packet.

* Sono segnati con asterisco i programmi che avverranno la seconda e non la prima domenica del mese.